

Sumario

7. Editorial

9. Hablemos del amor

Teresa Torres

16. Kléos y Kléa andrón en el mundo épico homérico

Álvaro Revello

21. Encuentro de Aquiles y Príamo (*Iliada*, xxiv): los avatares del duelo

Victoria Morón

27. Pasaporte a Ítaca.

Algunos remos para acercarse a la *Odisea*

Elena Orué

34. Observándonos a través de *Medea*, de Eurípides

José Pablo Márquez

47. Un viaje desde Oriente al Occidente: el *Pileus*, del gorro de los Dióscuros al símbolo de la Libertad

Adriano Savio-Elena Bagi

54 Latín: una lengua de estatuto divino

Rosa Banchemo

63. Virgil, laudes augusti

Claudia Pérez

Editorial

Como latinoamericanos estamos entramados en la extensa historia del Occidente. No es nuestra única vertiente, pero sí una de las más poderosas. Del pasado grecolatino heredamos el humanismo, la democracia, la filosofía y la ciencia. Del latín nacen las lenguas romances entre las que el español, el francés y el portugués figuran como idiomas oficiales en los países del continente. No son las únicas lenguas que nos habitan, pero con ellas hemos construido una riquísima literatura con la que expresar nuestras complejas identidades. Para pensar este legado dedicamos el número 11 de la revista *[sic]* a las literaturas grecolatinas, con especial énfasis en la didáctica desplegada en los cursos de Educación Secundaria que la tienen por tema.

El primer bloque está centrado en la literatura griega. Comenzamos con el artículo titulado «Hablemos del amor» de Teresa Torres que busca aproximar, a través de una canción de amor, a nuestros alumnos al mundo clásico griego. Elige el tema «Clara» de *No te va a gustar* (banda de rock uruguayo que circula en el medio local) para compararlo con el mito de Orfeo y Euridice, con el estremecimiento pasional de la poesía sáfica, con la concepción trágica del mundo en *Antígona* de Sófocles y con la tesis platónica del amor, mostrando las relaciones y continuidades entre ambos mundos.

Dedicamos a Homero un apartado especial en este bloque. Álvaro Revello se detiene en los conceptos de *Kléos*, gloria o fama del héroe, y *Kléa andrón*, aquellas acciones famosas de los hombres, en el mundo épico homérico. Victoria Morón estudia la importancia, en el «Canto XXIV» de la *Iliada*, del ritual de la sepultura como una necesidad humana y una experiencia universal resignificada desde nuestra perspectiva histórica. Príamo suplicante, buscando rescatar el cadáver de su hijo Héctor, es comparado con los familiares de los desaparecidos buscando su paradero en nuestra historia reciente. En tercer lugar ubicamos la propuesta didáctica de Elena Orué para el estudio de la *Odisea*. A partir de esta obra se trazan los ejes temáticos de todo el curso: el motivo del viaje, la presencia divina, el más allá y las figuras femeninas, buscando diálogos intertextuales y su presencia en otras artes tales como el cine, la pintura y la música.

Abordando el tema de la tragedia griega, Juan Pablo Márquez analiza a los personajes femeninos presentes en *Medea* de Eurípides, valiéndose de algunas nociones tomadas de la crítica feminista.

En el espacio interdisciplinario de nuestra revista ubicamos el estudio de numismática de Adriano Savio y Elena Bagi, una investigación histórica acerca del culto de los Dióscuros y el valor del *pileus*, o gorro libertario, en las monedas de Grecia y Roma. Se presenta la evolución de este emblema, símbolo de lo libertario desde su presencia en las figuras de los gemelos a caballo portando el gorro, en las monedas, hasta el bonete frigio que aparece en la bandera Argentina.

Y el último bloque de este número, centrado en la literatura romana, está dedicado a Virgilio. Lo abre Rosa Banchemo destacando el sentido político de la *Eneida* y el valor que algunos elementos tienen en la construcción de la romanidad. En la oposición entre Turno y Eneas, observa cómo Virgilio traza el perfil heroico del hombre romano, y en el coloquio entre Juno y Júpiter resalta el estatuto divino dado al latín. En el cierre, Claudia Pérez presenta un detallado estudio de la vida del poeta Publius Vergilius Maro en su contexto histórico. La *Eneida* se presenta como la gran gesta augustea en donde el origen mítico se confunde con la historia.

De esta manera abrimos una vez más las puertas de la revista *[sic]* para la difusión del trabajo intelectual de nuestros docentes, buscando generar un espacio de intercambio que contribuya a la producción de conocimiento, al enriquecimiento de nuestros saberes y a la reflexión sobre nuestras prácticas.

Kildina Veljacic

¿Por qué leer a los clásicos?

Ningún profesor que ame y disfrute de la Literatura ha dejado de hacerse la misma pregunta que se ha planteado Calvino: ¿Por qué leer los clásicos? Y por otra parte también esta cuestión viene de la mano de otra pregunta: ¿Cuáles son nuestras dificultades cuando trabajamos esos textos en clase con los alumnos?

Este escritor italiano intentó dar respuesta a la primera pregunta al decir que «toda relectura de un clásico es una lectura de descubrimiento como la primera»; «un clásico es un libro que nunca termina de decir lo que tiene que decir», «clásicos son esos libros que nos llegan trayendo impresa la huella de las lecturas que han precedido a la nuestra, y tras de sí la huella que han dejado en la cultura o en las culturas que han atravesado».

Es en esa línea que el Consejo Editor de la revista *[sic]* propuso volver a pensar la mirada que en el siglo XXI tenemos sobre los «clásicos». Y en la búsqueda de respuestas, nuevamente nos encontramos con el pensamiento de quienes han dedicado su vida a la lectura, reflexión e interpretación de esos textos. El Dr. Prof. Carlos García Gual en el prólogo a su libro *Encuentros heroicos: seis escenas griegas* sostiene que «somos lectores, en general, triviales y apresurados. Quizás de manera inevitable [...] Pero a pesar de todo quiero invitar a una lectura lenta, atenta y detallista, una lectura demorada en palabras y voces. Nuestro tiempo no es una buena época para fomentar la lectura a fondo –como numerosos críticos han explicado bien desde varios puntos de vista–. No siente aprecio por lo antiguo ni cree en el valor del pasado para entender las urgencias del presente. La sociedad del consumo rápido, la cultura líquida, la carrera tecnológica desenfrenada, esta sociedad de masas, dominada por los medios audiovisuales y atontada por sus presiones mediáticas, ha dejado de estimar –en su conjunto– las aficiones culturales selectas y de larga tradición. Los textos llamados clásicos merecen esa atención demorada y una mirada a fondo para entenderlos y degustarlos [...], y ahí, en buena parte, estriba su dificultad de acceso para la mayoría de los lectores».

Nuestra tarea docente es enseñar a leer a fondo esos antiguos mensajes.

Álvaro Revello

Resumen:

El artículo contiene una propuesta pedagógica cuyo fin es lograr que el estudiante de enseñanza secundaria se interese por la lectura de los textos clásicos.

Partiendo de la letra de una canción de amor se va hacia el mito de Orfeo y se lo relaciona con otros textos; de esta manera autores como Safo, Sófocles, Platón y Marguerite Yourcenar dialogan entre sí y con las manifestaciones artísticas que conforman el entorno cultural del adolescente.

PALABRAS CLAVE: pedagogía – adolescentes – canción – mitos griegos – clásicos

Let's talk about love

Abstract:

This article contains a pedagogical proposal designed to ensure that the secondary education student becomes interested in reading classical texts.

Starting with the lyrics of a love song, it goes into the myth of Orpheus and proposes associations with other texts; thus authors such as Sappho, Sophocles, Plato and Marguerite Yourcenar dialogue with each other and with the artistic expressions that shape the teenager's cultural environment.

KEY WORDS: pedagogy – adolescents – song – Greek myths – classics

RECIBIDO: 14/02/15

APROBADO: 11/03/15